

公主学院

四爪小王子

【意】布鲁内拉·巴特 著
张弛 译



四爪小王子

【意】布鲁内拉·巴特 著
张弛 译



APETIME
时代出版

时代出版传媒股份有限公司
安徽教育出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

四爪小王子 / (意) 巴特著 ; 张弛译 . — 合肥 : 安徽教育出版社 , 2010.5
(公主学院)
ISBN 978-7-5336-5567-9

I . ①四… II . ①巴… ②张… III . ①儿童文学—中篇小说—意大利—现代 IV . ① I546.84
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 077236 号

All names, characters and related indicia contained in this book, copyright of Edizioni Piemme S.p.A., are exclusively licensed to Atlantica S.p.A. in their original version. Their translated and/or adapted versions are property of Atlantica S.p.A.. All rights reserved.

Text by Prunella Bat

Original cover and Illustrations by Donata Pizzato, Blasco Pisapia, Maurizio De Bellis

Graphics by Laura Zuccotti

© 2009 Edizioni Piemme S.p.A., via Tiziano 32-20145 Milano-Italia

© 2010 for this book in Simplified Chinese language—(Arcadia Culture Communication Co., Ltd Beijing)

International Rights © Atlantica S.p.A.—via Leopardi 8, 20123 Milan-Italy

Original Title: Princess College Translation by: Princess College

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without written permission from the copyright holder. For information address Atlantica S.p.A.—via Leopardi 8, 20123 Milan, Italy—www.atlantica.it—foreignrights@atlantica.it

著作权版权合同登记号 : 皖图字第 1210799 号

书 名 : 公主学院② 四爪小王子

作者 : (意) 布鲁内拉·巴特
译者 : 张弛

出 版 人 : 朱智润

选题策划 : 阿卡狄亚
责任编辑 : 王骏

装帧设计 : 阿卡狄亚·邢蕾
特约编辑 : 郑瑜

出版发行 : 时代出版传媒股份有限公司 [http : //www.press-mart.com](http://www.press-mart.com)

安徽教育出版社 [http : //www.ahep.com.cn](http://www.ahep.com.cn)

(合肥市繁华大道西路 398 号, 邮编 230601)

营销部电话 : (0551) 3683010, 3683011, 3683015

印 刷 : 小森印刷 (北京) 有限公司 电话 : (010) 52723388

(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂商联系调换)

开 本 : 880 × 710 1/16

印 张 : 8.25

字 数 : 63 千字

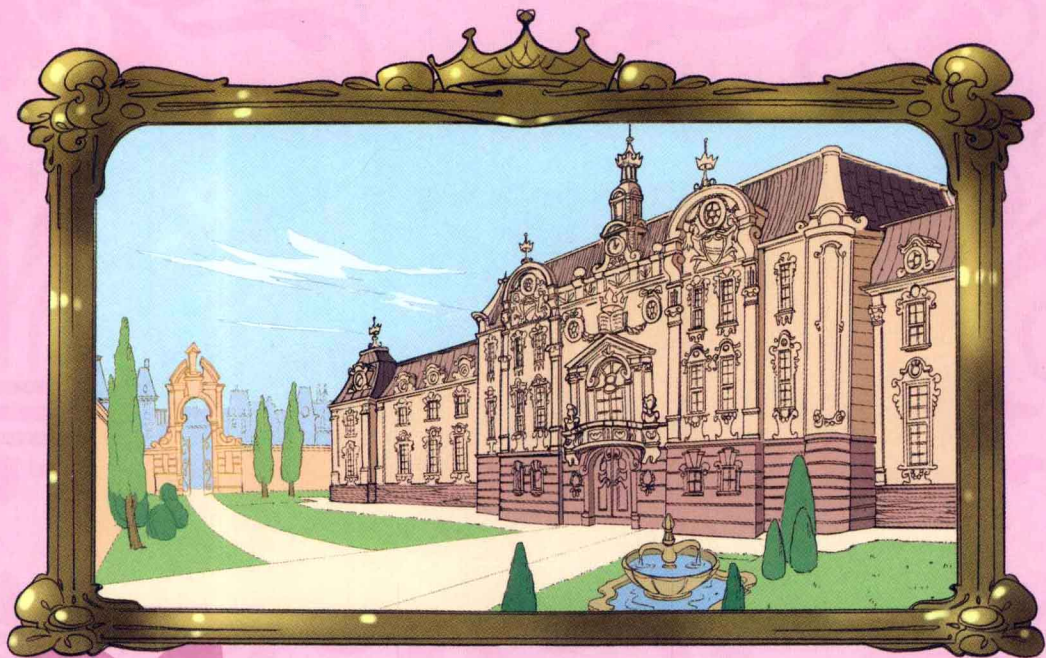
版 次 : 2010 年 7 月第 1 版 2010 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5336-5567-9

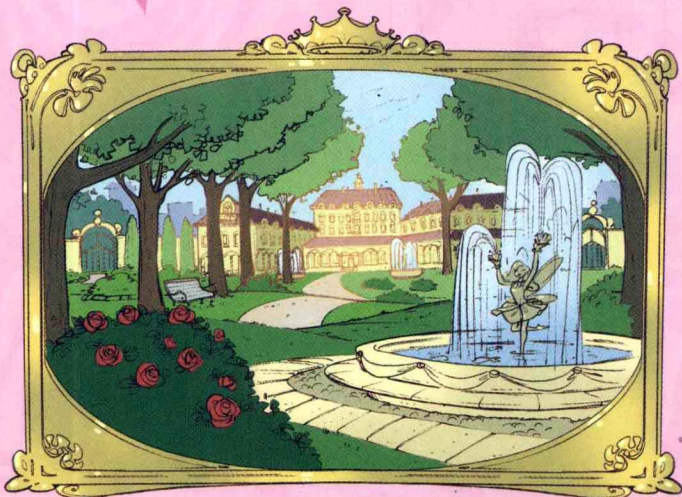
定 价 : 20.00 元

版权所有, 侵权必究

欢迎来到公主学院

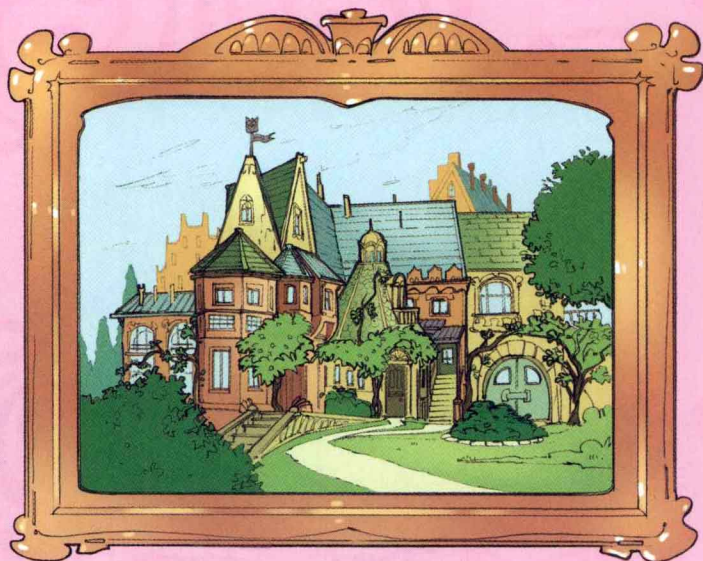


教学大楼

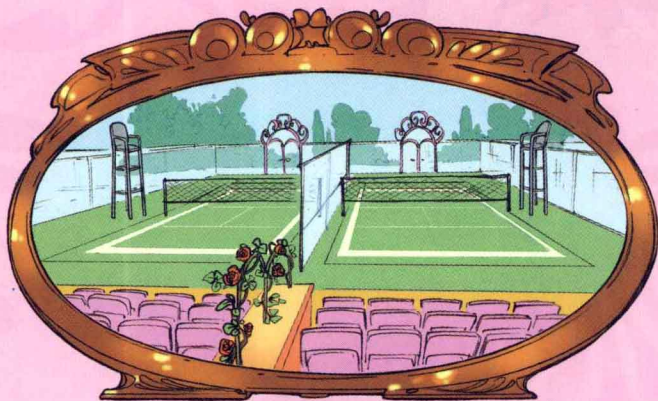


花园

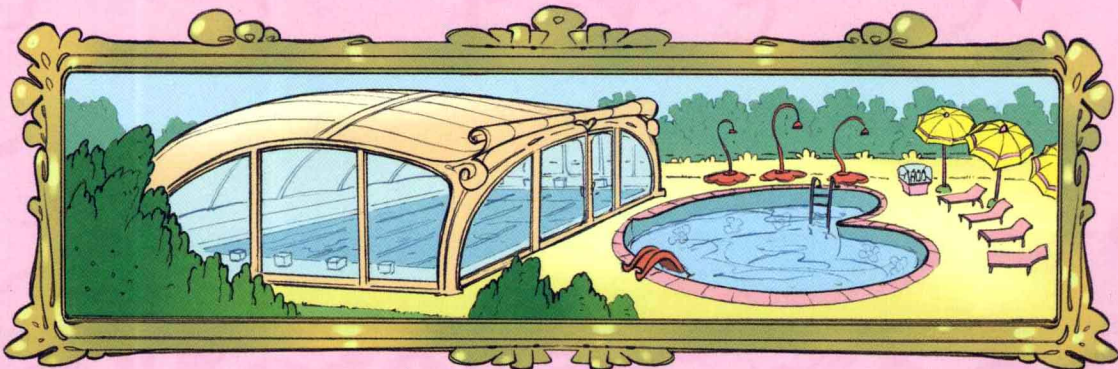
猫头鹰之屋



网球场



游泳池



公主学院的学生们



薇琪

不折不扣的假小子，
没有一丁点儿公主细胞。



索尼

爸爸妈妈是著名摇滚歌星，
但比起摇滚乐，她更喜欢化学。



林

热爱艺术，想当画家，
她的家人都住在香港。



奈儿

外表像蜜糖一样甜，
事实上是个橄榄球的超级粉丝。



布丽吉塔

非常漂亮，但极其虚荣，
一心想要成为“年度完美公主”。



玛格丽特

对布丽吉塔崇拜得五体投地，
愿意无条件为她效劳。



斯嘉丽

家里非常有钱（她的爸爸是“速冻鸡皇帝”），常常会幻想白马王子从天而降。

目录



1. 薇琪关禁闭	1
2. “嗷呜——”	9
3. 动物朋友	16
4. 秘密通道	23
5. 猫头鹰之屋	29
6. 四爪小王子	39
7. 大虾和西洋菜	47
8. 浓烈的香水味	54
9. 表里如一的公主	62
10. 乌拉拉！	70
11. 真爱的胜利	79
12. 世界上最虚荣的人	86
13. 给薇琪的信	94
14. 天大的惊喜	101
闪耀四人组	111

1. 薇琪关禁闭

邮件来自 : vickyforever@princesscollege.com

发送至 : savetheanimals@villaipomea.com

tomatobio@villaipomea.com



亲爱的爸爸妈妈：

我现在还是会想，我到底该不该来公主学院：有时候，我想我来对了地方；有时候，我又非常非常后悔！

我的祖先都是历史上赫赫有名的人物，所以你们给我起了个这么好听的名字——维多利亚·安东涅塔·凯瑟琳·露易丝。但是我，薇琪，就是薇琪！永远不可能成为完美的公主。

你们知道吗，我又闯祸了。事情是这样的：今天我们学校组织参观怀特城博物馆，布丽吉塔又来找我们麻烦（你们还记得她



吗？她就是那个“超级梦幻美少女”的头头，公主学院里最最讨厌、最最臭美、最最狡猾的女生，她是我们“闪耀四人组”的死对头！），她管索妮（就是那个壁橱里摆满试管和仪器的小姑娘，我们都相信她总有一天会得诺贝尔化学奖）叫“科学怪人小姐”，我气不过，就伸出脚，绊了她一下。没想到，她扑倒在“疾走龙”的骨头化石上，恐龙骨架当场散成了碎片。院长女士看到了，立马晕了过去。

她醒过来的第一件事情就是狠批我一顿，罚我关禁闭，还要背诵恐怖的《女生礼仪手册》（1892年版）的前四章节。

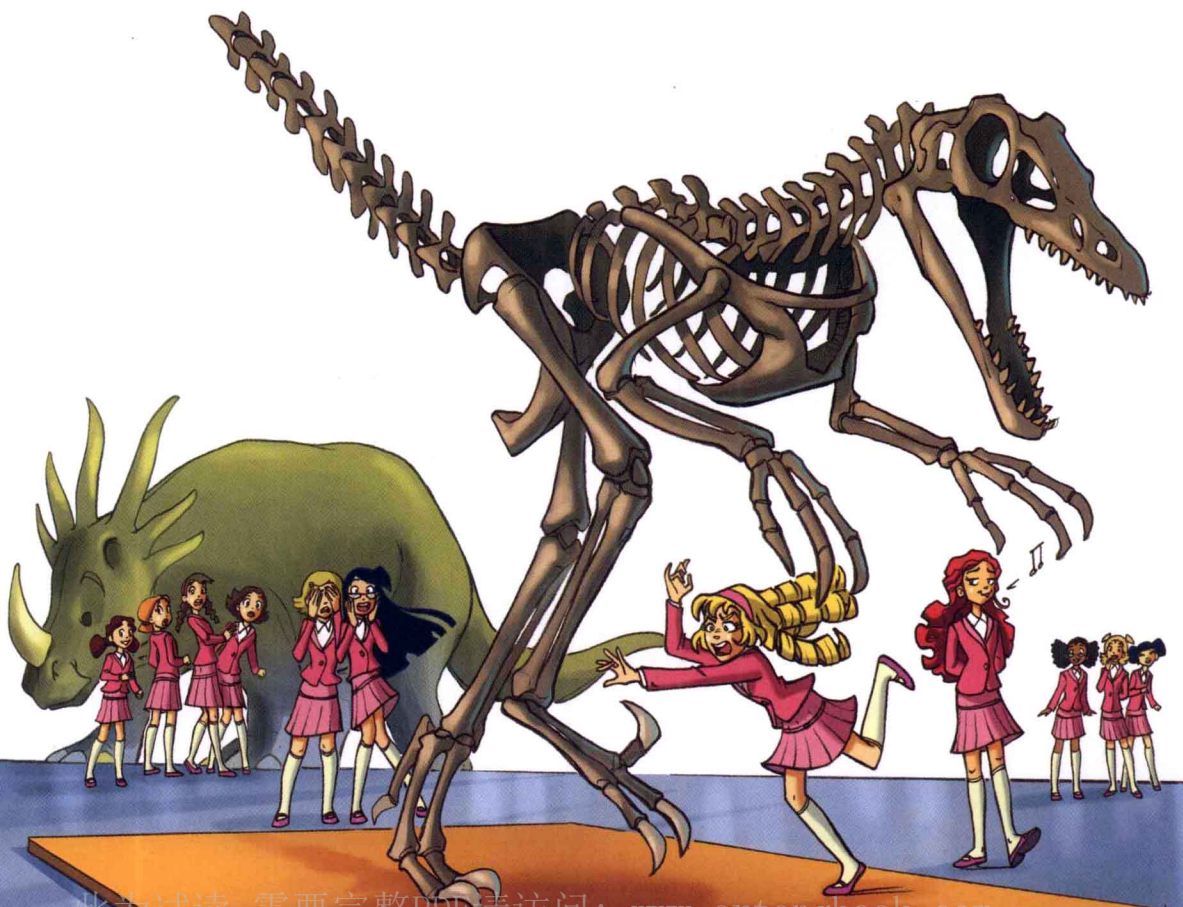
更糟糕的是，她还逼我向布丽吉塔道歉！你们说，这能怪我吗？全是她挑起的事端！

所以，现在室友们都去食堂吃晚饭了，寝室里只有我一个人……哦，不，还有鸽子伊沃，它老飞到我们寝室窗口来，向我们讨零食吃。

对了，米戴保特女士说我“无可救药”，“有辱家族的光耀名声”。但我觉得，她才是“无可救药”的人，她只会循规蹈矩，完全不懂生活！

你们的女儿，
薇琪（不是维多利亚）

写完邮件，薇琪点击发送键，然后合上本本。她端起书桌上的托盘，走到窗口，对鸽子伊沃说：“来，伊沃，给你甜点。今天多给你吃点……”



伊沃是只胖胖的鸽子，它抖抖翅膀，心满意足地叨啄薇琪招待它的美食。

薇琪今天的晚餐——脆皮花椰菜和樱桃布丁，是公主学院大厨露琪莱的拿手好菜。但在薇琪看来，她只会解冻形形色色的速冻食品，把它们做成外表好看的食物，哪里比得上家里的切莱斯戴。



上个周末薇琪回家的时候，切莱斯戴心疼地看着她说：“我的小薇琪，你瘦了！‘公主学院’不是个贵族学校吗？你不是说食堂烧的还是法式大餐吗？怎么你越吃越瘦了呢？”说着，

往薇琪的书包里塞了许许多多她拿手的小点心。“啊，我亲爱的切莱斯戴，我好想你啊！”薇琪躺到床上，一翻身，看到了贴在床头的切莱斯戴的照片。

这是切莱斯戴最珍贵的一张照片了。照片里，她穿着运动衫，



粗壮的手臂捧起“世界最佳——女子泥地格斗”的奖杯。

切莱斯戴的照片旁边还有一张双胞胎小妹妹的照片，画面上她们趁邮递员叔叔送信时不注意，把他的自行车“大卸八块”了，别墅围墙上站着贝蒂娜和米依，它们看得目瞪口呆。

薇琪再看看妈妈的照片：照片里，妈妈罗萨琳德刚刚摘下菜棚里那只最大最红的番茄——妈妈给它取名叫“阿尔伯特”，很自豪很骄傲的样子。妈妈还在照片上写着：别忘了我们哦！最爱你的妈妈和“阿尔伯特”。再旁边一张，是查尔斯·菲利·阿勒丰塞·加斯帕勒王子（简而言之，爸爸）的工作照：爸爸穿着白大褂子，在替一只楚楚可怜的小猪绑石膏。

最后一张照片是爸爸妈妈和小芭、小玛的合影了。他们站在太爷爷设计建造的“疯狂”的依波迈阿别墅前，开心地向镜头挥手。

看着这些照片，薇琪的思乡之情越发浓烈。这时，伊沃拍拍翅膀，吃得饱饱，发出“咯噜咯噜”的打嗝声。薇琪从床上一个鲤鱼打挺，走到窗户边，探出脑袋，朝窗外四处张望。

突然她发现，窗台下有个奇怪的影子。从高处往下看，它又像老鼠又像鳄鱼。这会是什么呢？日本动画片里的怪兽逃出来了？不会吧……唯一可以确定的是，这个东西有四条小短腿、一个大脑袋和一条小尾巴。

“嘿，你是什么东西？”薇琪大声喊，但没有回答。

这只诡异的小东西“咻溜”一下，窜进了灌木丛，消失在黑暗中。

树影摇曳，薇琪皱起眉头，心想：学校里竟然有不明生物出没！可是，学院的铁栅栏这么细密，它是怎么进来的呢？最关键的是，这究竟是什么？！



一声“叮咚”打断了薇琪的思绪：是爸爸妈妈回邮件了。她打开笔记本电脑读道：

邮件来自：savetheanimals@villaipomea.com
tomatobio@villaipomea.com
发送至：vickyforever@princesscollege.com



亲爱的、被关禁闭的薇琪（不是维多利亚）：

你必须承认，这次你祸闯大了。即使对付那讨厌的布丽吉塔，你也不应该伸腿绊倒她，这样的行为一点儿也不可爱。米戴保特女士让你背诵《女生礼仪手册》，对你不是件坏事儿。

说起我们的老祖宗，阿曼达公主当年也很调皮，后来甚至当上了海盗头子。1650年，她的海盗船遭遇了一场海难，更不幸的是，有一条鲨鱼朝她的救生小艇游来，但她很勇敢，连抽鲨鱼好几个耳光，把鲨鱼打跑了。不知道你们的院长女士听到这个故事，会不会再晕过去一次。

晚安，祝你做个好梦！

爸爸妈妈



读完之后,薇琪合上了笔记本电脑。这时她的室友(也是她最要好的朋友)也有说有笑地回来了。



2. “嗷呜——”

“你错过好戏啦，薇琪！”
奈儿边说边利索地脱掉学院制服，又是“咚”“咚”两声，甩掉鞋子，一屁股倒在床上。

“怎么啦？米戴保特女士站到餐桌上跳弗拉明戈了？嘴巴里还叼着几棵芹菜？”

“哈哈哈哈”，四个女生一阵爆笑，好不容易停了下来。索尼摇摇爆炸头，说：“没那么搞笑，不过，也差不多了……”

林说：“当然是关于‘超级

